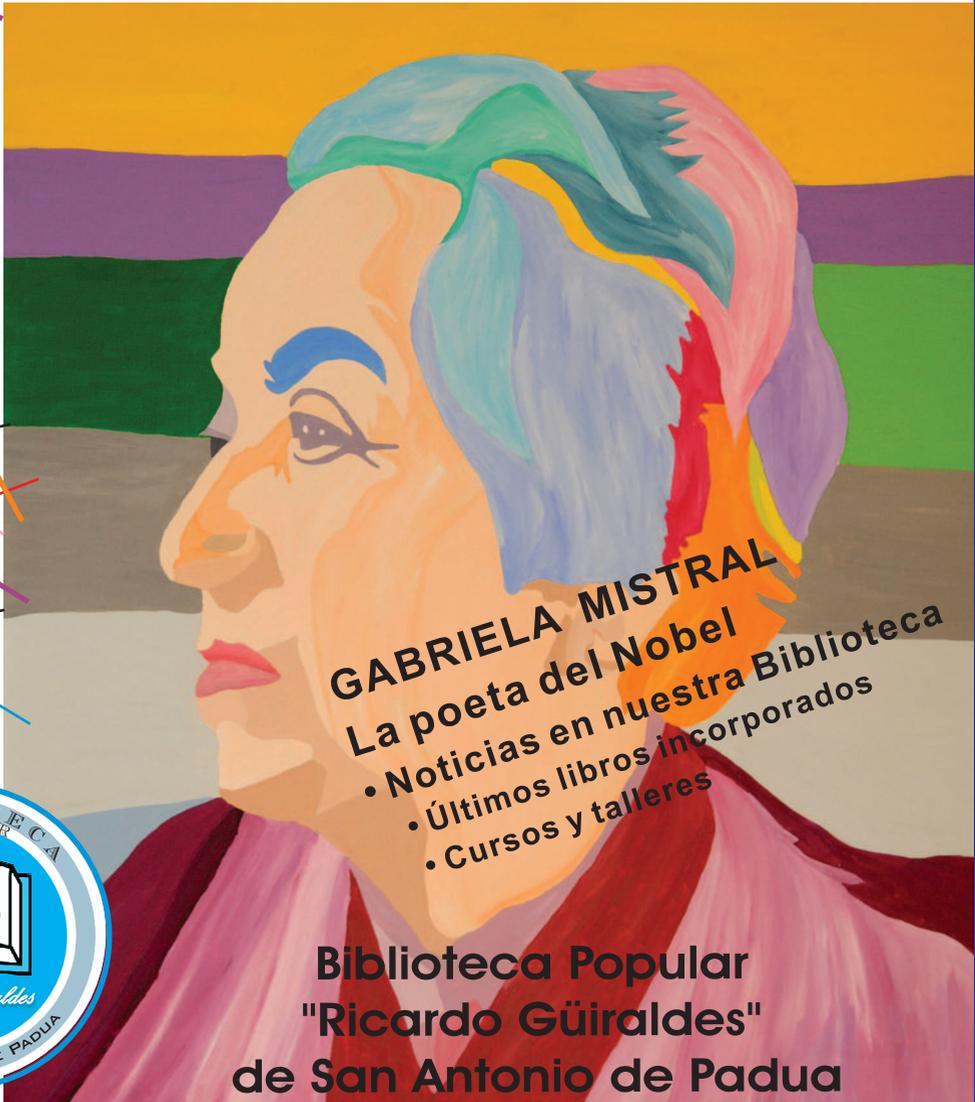




Entre líneas

Revista Literaria N° 78 • Marzo-Abril 2014

Distribución Gratuita



GABRIELA MISTRAL
La poeta del Nobel

- Noticias en nuestra Biblioteca
- Últimos libros incorporados
- Cursos y talleres



**Biblioteca Popular
"Ricardo Güiraldes"
de San Antonio de Padua**

La Revista Literaria "Entre líneas"

es el espacio de
difusión de la
**Biblioteca Popular
Ricardo Güiraldes** de
San Antonio de Padua,
Provincia de Bs.As.

STAFF

Coordinación
Iris Pagnotta

Consejo Asesor
Elena Skorupski

Colaboradores
Silvia Rambert
Elda Varrone

Diagramación y diseño
Claudia Mazzotta

Corrección
Elena Skorupski

Impresión
T copio

*Es una publicación gratuita con
una tirada de 500 ejemplares.*

*Agradecemos a los auspiciantes
de este número. (¡Esperamos
que muchos más nos sigan
apoyando!) La cultura es una
inversión no un gasto.*

*Cuando hayan leído este ejemplar
de "Entre líneas", invitamos a todos
nuestros lectores a hacerlo circular
entre amigos, parientes, conocidos
o bien dejarla "olvidada" en algún
lugar público. De este modo, los
500 ejemplares de cada edición, se
multiplicarán, quién sabe a cuántos.
¡Gracias!*



Índice

- 3 • Editorial
- 4 • Docente por elección y por convicción
Por Elena M. Skorupski
- 6 • Una mujer en la poesía
- 8 • Gabriela ensayista
- 9 • Su obra:
Ausencia
Ocho perritos
Dame la mano
A los niños
Poeta
- 12 • Gabriela, loca mujer
Por Iris Pagnotta
- 14 • *Una mujer*
Todo es ronda
Los sonetos de la muerte
- 15 • *Marta y María*
- 22 • Dos aniversarios históricos en febrero
Por Raúl A. de la Mano

NOTICIAS DE NUESTRA BIBLIOTECA

- 17 • Nuestro Archivo Histórico fotográfico
- 19 • Cursos y talleres
- 20 • Ciclo de cine - Feria del libro
- 21 • Últimos libros incorporados

 labibliotecadepadua

"Entre líneas"
También se puede leer
desde el sitio web
www.bibliotecaguiraldes.com.ar



Otro año con nuestros lectores y amigos, siempre con el deseo de compartir lecturas, escrituras, encuentros literarios y cinematográficos, con ganas de entretenernos y disfrutar de nuestra biblioteca.

Como habrán advertido, la revista llega a ustedes con una novedad: el color en nuestra tapa. Esto ha sido posible gracias a la gentileza de un socio que ha donado la suma necesaria para que podamos convertir un anhelo en realidad, que sabemos será del agrado de todos.

En este número y pensando en el 8 de marzo, Día Internacional de la Mujer, los vamos a acercar a la vida y obra de la chilena Gabriela Mistral, primera mujer latinoamericana en obtener el premio Nobel de Literatura, impensable para una mujer de habla hispana en un mundo masculino cerrado a la voz y sensibilidad femenina.



Además, como siempre, ofrecemos noticias sobre nuestros cursos y talleres y algunos adelantos de actividades. Esperamos verlos pronto en nuestra sala.

La Redacción



Los Troncos
PIZZAS & EMPANADAS

www.lostroncospizza.com.ar

**30 sabores
en empanadas**

ENTREGAS
A DOMICILIO
SIN CARGO

Aceptamos tarjetas de crédito y débito

0220- 485 1795/0551

Noguera 291 - San Antonio de Padua

**Empanadas
Gourmet**

EMPANADAS
ABIERTAS

- 1- Tailandesa
- 2- Espárragos al gratén
- 3- Ciboulete
- 4- Margarita
- 5- Longaniza y provolone
- 6- Los Troncos

0220- 483 0039/0063

Suipacha 735 - Merlo

GABRIELA MISTRAL

Por Elena Skorupski

DOCENTE POR ELECCIÓN Y POR CONVICCIÓN

"Empecé a trabajar en una escuela de la aldea llamada Compañía Baja a los catorce años, como hija de gente pobre y con padre ausente y un poco desasido. Enseñaba yo a leer a alumnos que tenían desde cinco a diez años y a muchachones analfabetos que me sobrepasaban en edad".

La niña había sido bautizada como Lucila de María, nacida el 7 de abril de 1889 en la ciudad de Vicuña. Juan Godoy, su padre la abandonó junto a su madre y hermana mayor, Emelina, y debieron mudarse a Montegrande. Emelina fue quien le enseñó a leer y a descubrir el mundo desde el Valle de Elqui, tierra que pondría un sello en sus sentimientos y reflexiones. "Cuanto sé y quién soy se lo debo a ella, en esa escuela sin tablas en el suelo, de puro barro reseco, barrido con un decoro japonés, allí me fui haciendo el alma, y allí acudieron los primeros ritmos [del lenguaje y la poesía]". Como casi todos los niños en esa época, pobló su cabecita de figuras cristianas surgidas de un manual de historia sagrada que circulaba en la zona. Además su fantasía se alimentó de la tradición oral y popular, conoció y conservó en su memoria las tradiciones indígenas diaguitas, las tradiciones españolas y africanas porque muchos hombres arrancados de África trabajaron como esclavos para los

hacendados de la región.

Ese hogar de piso de tierra tenía sólo dos cuartos y estaba ubicado en el norte chico chileno, tierra de pequeña minería y agricultura entre valles y sequedades. Una de las habitaciones se transformó en escuela para los niños y niñas que aprendían a leer. En ese hogar de tres mujeres se gestó la idea de que una mujer puede vivir sin ataduras y malos tratos sólo con un oficio. Esa patria de los primeros años incorporó a su mirada del mundo una visión sobre la realidad en convivencia con la naturaleza, el trabajo y el estudio. Como a casi todos los pobres se los asociaba a los malos hábitos y costumbres, y ella no fue la excepción, debió sufrir falsas acusaciones en la niñez que llevaría como una carga por mucho tiempo. A los 15 años empezó a publicar en el periódico El Coquimbo. A los 17 publicó sobre la instrucción de la mujer: "Instruir a la mujer es hacerla digna y levantarla. Abrirle un campo más vasto de porvenir, es arrancar a la degradación muchas víctimas. Es preciso que la mujer deje de ser la mendiga de protección y pueda vivir sin que tenga que sacrificar su felicidad con uno de los repugnantes matrimonios modernos, o su virtud con la venta indigna de su honra". Al poco tiempo llegó el amor y la desilusión, precisamente por esas vivencias (su



relación desdichada con Urieta y sus malas experiencias escolares), el ruralismo y el amor frustrado se convirtieron en temas recurrentes en algunas de sus obras.

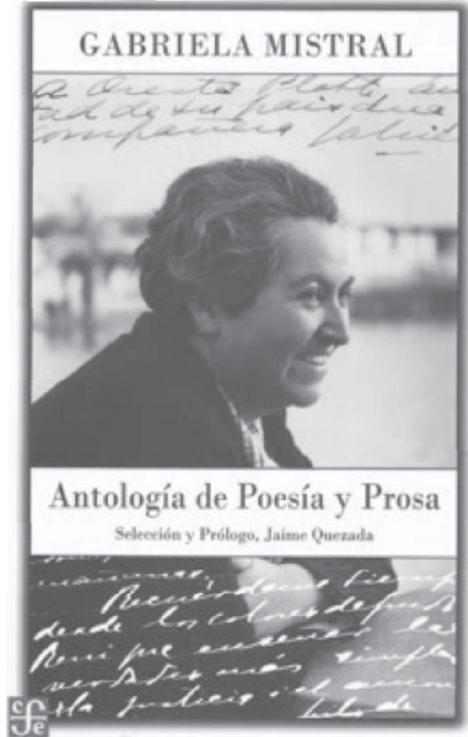
En 1908, ya nombrada secretaria del Liceo Femenino publicó por primera vez en una antología como Gabriela Mistral, "nombre de ángel y apellido de viento", aunque otros dicen que lo eligió por Gabrielle d'Annunzio y por el poeta provenzal Mistral. No se detuvo, siguió escribiendo y publicando poesía, cuentos, artículos y ensayos, en muchos casos debiendo luchar con la mentalidad

estrecha y conservadora de esos lejanos lugares. Intercambió cartas con los pensadores y escritores que admiraba. No viajó entonces al extranjero, pero se mantuvo atenta a lo que se pensaba más allá de la cordillera de los Andes y más allá del océano Pacífico. En 1921 arribó a la capital, se hizo de amigos y opositores por no tener un título universitario e interesarse en la tierra y en las personas de otros lugares, algunos la insultaron llamándola "descastada". Sus amistades cultivadas en especial en América Latina la llevaron a Valparaíso y de allí a México invitada por el escritor y ministro de Educación José Vasconcelos que quiso que formara parte de la renovación educativa que se desarrollaba en su país después de la revolución. Fue muy bien recibida y se presentó la oportunidad para contactarse con escritores ya conocidos como Amado Nervo, Alfonso Reyes, Roberto Montenegro y el pintor Diego Rivera. Trabajó junto a los maestros mexicanos para llevar la enseñanza escolar hasta los más remotos lugares yendo de un lado a otro en camiones y trenes y compartiendo el techo y las tradiciones con agricultores e indígenas. Así ese país se le grabó en el alma. "El niño debe crecer en el campo; su imaginación se anula o se hace morbosa si no tiene como primer alimento, la tierra verde, el horizonte límpido, la perspectiva de la montaña. El niño criado en el campo entra en la ciudad con un capital de salud; lleva todas sus facultades vivas y ricas y posee dos facultades que son las del campesino en todo el mundo: la fuerza y la serenidad, que emanan de la tierra y del mar".

UNA MUJER EN LA POESÍA

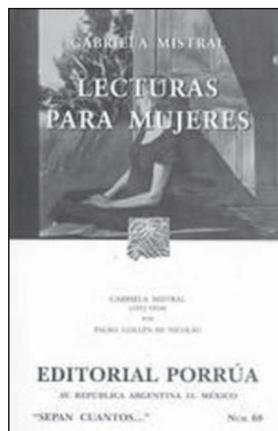
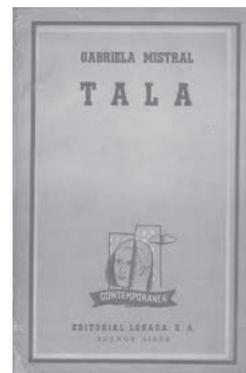
Históricamente, la poesía chilena ha marginado la voz femenina hasta niveles sorprendentes, ello resulta evidente si recordamos que el Premio Nobel de Gabriela Mistral fue el primero otorgado a un hispanoamericano. Es la única mujer de los 30 seleccionados. La marginación de la escritura femenina se debe en parte a los códigos y jerarquías patriarcales y es indudable que la consagración se ha debido precisamente a su imagen defensora de la maternidad y la patria, de maestra y de amada. Esta consagración de la poesía de mujeres ha involucrado una labor de relectura en busca de una escritora política y sexualmente subversiva.

Muy tempranamente recibió distinciones y honores en una sucesión de reconocimientos que ya no cesaría. En 1914 obtuvo el premio de los Juegos Florales de Santiago por *Los sonetos de la muerte*. En 1929 fue galardonada como doctora *Honoris causa* por la Universidad de Guatemala. En la década de 1930 fue nombrada cónsul de Chile en Madrid, hija adoptiva de Puerto Rico, cónsul en Lisboa y también en Guatemala, hasta que el 10 de diciembre de 1951 se le concedió el Premio Nacional de Literatura de Chile, seis años después de haber obtenido el máximo galardón a que aspira todo escritor, el Premio Nobel de Literatura, en 1945. Siguió su carrera diplomática y por tanto sus numerosos viajes, hasta su muerte en Nueva York en 1957.



Su producción mantuvo una estrecha relación con las vivencias de sus viajes, de hecho la escritora no publicó la mayoría de sus obras en su país sino en el extranjero. *Desolación* (1922), cuyo contenido se asocia a su desdichada relación con Romelio Urieta y cuyo tema principal gira en torno a la maternidad frustrada, fue publicado en México. Los temas que aparecen en este libro, bajo la profunda reivindicación del retorno a

los valores de una trascendente espiritualidad, giran en torno a la frustración amorosa, al dolor por la pérdida, a la infidelidad, la muerte, la maternidad y el amor filial. También en México publicó *Lectura para mujeres* (1923) con poemas y composiciones en prosa. Luego de un breve viaje a Estados Unidos y Europa publicó *Ternura* (1924), en esta obra ya se advierte una mayor pureza expresiva que inauguró la llamada "poesía sencillista" generalmente inspirada en la naturaleza y que también abordaban algunos escritores prevanguardistas experimentando con la poesía popular. Intentó no encasillarse en ninguna tendencia de la época, simplemente escribía sirviéndose de unos metros y formas tradicionales y de un vocabulario corriente que ennoblecía la poesía latinoamericana con la introducción de nuevos temas, tales como las sensaciones y frustraciones o deseos de la mujer soltera. En Buenos Aires publicó



Tala (1938), considerada una de sus obras más importantes y con la que sorprendió a la crítica a través de 64 poemas donde presentó una línea de expresión neorrealista que afirma valores del indigenismo, del americanismo y de las materias y esencias fundamentales del mundo. Conoce a Victoria Ocampo, publica en la revista *Sur*, y entabla una amistad que la llevará a coordinar una protesta mundial contra el arresto de su amiga durante el gobierno de Perón en 1953. Ese mismo año el gobierno chileno la nombra cónsul en Nueva York y representante chilena en la Asamblea General de Naciones Unidas. Sigue publicando hasta su muerte y póstumamente se editan nuevos libros como *Poesía de Chile* (1967) y sus *Poesías Completas* (1970).

GABRIELA ENSAYISTA

A lo largo del siglo XX se produjo una creciente participación de las mujeres en la creación, el ensayo y la teorización feminista, entre ellas no podemos olvidar a la precursora. Desarrolló una amplia actividad ensayística en diversos formatos: cartas, artículos, retratos de personajes, crónicas de viajes, prosas fragmentarias insertas también, al modo de guías para la explicación y comentario de su propia perspectiva poética. Si su primera etapa como maestra rural le ayudó a conocer a fondo la miseria de los campos chilenos, su etapa como miembro del cuerpo diplomático le aportó perspectivas para conocer desde fuera la cruda realidad del continente, minado por el analfabetismo, las injusticias, el racismo y el intervencionismo económico. Su mundonovismo telúrico incluía también la solidaridad con los desposeídos, ya que su americanismo no es el del gabinete, sino el de la experiencia directa en las realidades de la explotación de los débiles que ella conoció en su vida nómada. Su obra ensayística ha sufrido una gran dispersión aunque su calidad expresiva y



su capacidad de síntesis transforman su obra de opinión en prosa, en poemas. Fue creando distintas series: "Motivos", "Elogios", "Oficios", "Estampas", "Semblantes", "Croquis" y los tan célebres "Recados". Nacieron en el coloquialismo de la información oral y en todos está la persona poética emotiva y antiintelectualista. Casi todas las recopilaciones son póstumas.

SE HACEN TRABAJOS EN PC

S.I.DeB.

- ⇨ *Monografías*
- ⇨ *Cartas y otros*
- ⇨ *Traducciones (idioma Inglés)*

Consultar al Tel: 0220 485 3980 E-mail: skyblueb1@yahoo.com.ar

SU OBRA

"Darás tu obra como se da un hijo, restando sangre de tu corazón."

Ausencia

Se va de ti mi cuerpo gota a gota.
Se va mi cara en un óleo sordo;
se van mis manos en azogue suelto;
se van mis pies en dos tiempos de polvo.

¡Se te va todo, se nos va todo!

Se va mi voz, que te hacía campana
cerrada a cuanto no somos nosotros.
Se van mis gestos, que se devanaban,
en lanzaderas, delante de tus ojos.
Y se te va la mirada que entrega,
cuando te mira, el enebro y el olmo.

Me voy de ti con tus mismos alientos:
como humedad de tu cuerpo evaporo.
Me voy de ti con vigilia y con sueño
y en tu recuerdo más fiel ya me borro.
Y en tu memoria me vuelvo como esos
que no nacieron ni en llanos ni en sotos.

(...)¡Se nos va todo, se nos va todo!

Ocho perritos

Los perrillos abrieron sus ojos
del treceavo al quinceavo día.
De golpe vieron el mundo,
con ansia, susto y alegría.

Vieron el vientre de la madre,
la puerta suya que es la mía,
el diluvio de la luz,
las azaleas floridas.

Vieron más: se vieron todos,
el rojo, el negro, el ceniza,
gateando y aupándose,
más vivos que las ardillas;
vieron los ojos de la madre
y mi grito rasgado, y mi risa.

Y yo querría nacer con ellos.
¿Por qué otra vez no sería?
Saltar de unos bananales
una mañana de maravilla,
en can, en coyota, en venada;
mirar con grandes pupilas,
correr, parar, correr, tumbarme
y gemir y saltar de alegría,
acribillada de sol y ladridos
hija de Dios, sierva oscura y divina.

"Es evidente que ella [la obra] debe muy poco a la tradición literaria europea. Es autóctona, pero está escrita en una de las lenguas de nuestro continente que grande y magníficamente ha participado en la constitución del capital de las obras maestras de Europa."

Paul Valery

Dame la mano

Dame la mano y danzaremos;
dame la mano y me amarás.
Como una sola flor seremos,
como una flor, y nada más.

El mismo verso cantaremos,
al mismo paso bailarás.
Como una espiga ondularemos,
como una espiga y nada más.

Te llamas Rosa y yo Esperanza;
pero tu nombre olvidarás,
porque seremos una danza
en la colina, nada más.

A los niños

Después de muchos años, cuando yo sea un montoncito de polvo callado, jugad conmigo, con la tierra de mi corazón y de mis huesos. Si me recoge un albañil, me pondrá en un ladrillo, y quedaré clavada para siempre en un muro, y yo odio los nichos quietos. Si me hacen ladrillo de cárcel, enrojeceré de vergüenza oyendo sollozara un hombre; y si soy ladrillo de una escuela, padeceré también de no poder cantar con vosotros, en los amaneceres.

Mejor quiero ser el polvo con que jugáis en los caminos del campo. Oprídmeme: he sido vuestra; deshacedme, porque os hice; pisadme, porque no os di toda la verdad y toda la belleza. O, simplemente, cantad y corred sobre mí, para besaros las plantas amadas...

Decid, cuando me tengáis en las manos, un verso hermosos y crepitaré de placer entre vuestros dedos. me empinaré para miraros, buscando entre vosotros los ojos, los cabellos de los que enseñé.

Y cuando hagáis conmigo cualquier imagen, rompedla a cada instante, que a cada instante me rompieron los niños de ternura y de dolor.



Poeta

En los filos altos
del alma he vivido:
donde ella espejea
de luz y cuchillos,
en tremendo amor
y en salvaje ímpetu,
en grande esperanza
y en rasado hastío.
Y con las cimeras
del alma fui herido.

Palmas de Cuba

Los palmares de Siboney
me buscan, me toman, me llevan.
La palma columpia mi aliento;
de palmas llevo marcha lenta.
Tránsito y vuelo de palmeras
éxtasis lento de la Tierra.
Y en el sol acre, pasan, pasan,
y yo también pasé con ellas.
Y me llevan sus escuadrones
como es que lleva la marea
y me llevan ebria de viento
con las potencias como ebrias...



Bibliografía

Diccionario de la Literatura Universal.
Ed. Océano. Barcelona. 2008
Victoria Ocampo. Criolla gigantesca.
Ed. Aguilar. 2006.
Lucila se llama Gabriela. Ed. Castillo. México.
2008
Historia de la Literatura Latinoamericana.
Tomo III. Siglo XX. Ed. Cátedra. Bs.As. 2011
Las letras en la América Hispana. Ed. Estrada.
Bs.As. 1988.

Desarrollos de sitios web

➤ *Diseño*

➤ *Mantenimiento*

➤ *Alojamiento*



Claudia Rosa Mazzotta



www.cmdesarrollosweb.com.ar

informes@cmdesarrollosweb.com.ar

Tel.: 0220 - 482 1618 Cel: 011-15-5836 5134

GABRIELA, LOCA MUJER

Por Iris Pagnotta

Más allá de la lectura tradicional que se ha hecho de la poesía mistraliana y que abarca los libros más conocidos: *Desolación*, *Ternura* y *Tala*, tenidos en cuenta para concederle a su autora el Nobel de Literatura y que han contribuido a colocarla dentro del canon como “madre espiritual y maestra de América”, es importante hacer referencia a la obra de Gabriela Mistral posterior a 1945, año en que se le concedió el mencionado Premio. Así como la poesía mencionada responde a una estética lírica aceptada por el dominante mundo patriarcal por resultar (aparentemente) ideológicamente inocua, no ocurre lo mismo con *Lagar* (I y II), obra fundamental que da cuenta de quién fue realmente Gabriela Mistral. Publicada en 1954, es notorio el cambio de estilo de la poeta evidenciado, sobre todo, en los poemas agrupados bajo el título de “Locas mujeres”. Un segundo tomo de *Lagar* estaba siendo corregido por su autora al momento de su muerte, en 1957, y publicado recién en 1996. Esta poesía es una clara muestra de la lucha personal por resolver el conflicto que la asedió como mujer y como poeta, y que aquí sale a la luz con una fuerza inusitada de imágenes y lenguaje: su

hablados de toda una galería de mujeres que habitan en la misma Gabriela Mistral, a través de cuyas voces la poeta manifiesta su incomodidad para con el mundo en que le tocó vivir, su lucha por constituirse en individuo opinante y existente.

Estas locas mujeres serían el rostro oculto de Gabriela Mistral; locas porque la locura les permite transgredir el deber ser, actuar sin restricciones, y en ese espacio la poeta se mueve con libertad. Loca es también lo que no se nombra, lo prohibido, y es con la escritura del poema donde Gabriela Mistral logra asumir esa voz, que ya no es la de las hablantes de *Desolación*, amadas sufrientes y asexuadas, sino la de la mujer que vive una sexualidad activa, la que también es capaz de vivir una relación amorosa con otras mujeres, aunque todo eso le cueste el rechazo de la sociedad por apartarse de los roles impuestos por los convencionalismos.

La imagen que la crítica le impuso a Gabriela Mistral de haber volcado hacia los niños una maternidad frustrada y haber encontrado en la solidaridad latinoamericana el amor que le fue negado, afectó la manera en que fue

Una en mí maté / yo no la amaba...
"La Otra", Lagar, G. Mistral



leída y marcó la preferencia por ciertos textos suyos que reafirman esa imagen borrando así aspectos no convenientes de su vida personal. Los poemas de “Locas mujeres”, por el contrario,

fueron cuidadosamente ignorados por la crítica porque desestabilizan completamente el cliché de serena madre y maestra, dando una imagen totalmente nueva de la escritora chilena.

Textos de consulta:

Sylvia Molloy, Escritura de mujeres en Latinoamérica, 1991.

Verónica Zondek, Coloquio en Universidad Austral de Chile, 2005, a 60 años del Nobel.

Una Mujer (de Lagar I)

Donde estaba su casa sigue
como si no hubiera ardido.
Habla sólo la lengua de su alma
con los que cruzan, ninguna.

Cuando dice "pino de Alepo"
no dice árbol que dice un niño
y cuando dice "regato"
y "espejo de oro", dice lo mismo,

Cuando llega la noche cuenta
los tizones de su casa
o enderezada su frente
ve erguido su pino de Alepo.
(El día vive por su noche
y la noche por su milagro).

En cada árbol endereza
al que acostaron en tierra
y en el fuego de su pecho
lo calienta, lo enrolla, lo estrecha.



Todo es ronda

Los astros son rondas de niños,
jugando la tierra a espiar..
Los trigos son talles de niñas
jugando a ondular..., a ondular...

Los sonetos de la muerte (fragmento)

Sentirás que a tu lado cavan
briosamente,
que otra dormida llega a la quieta
ciudad.
Esperaré que me hayan cubierto
totalmente...
¡y después hablaremos por una
eternidad!

Marta y María (de Lagar I)

Nacieron juntas, vivían juntas,
comían juntas Marta y María.
Cerraban las mismas puertas,
al mismo aljibe bebían,
el mismo soto las miraba,
y la misma luz las vestía.

Sonaban las lozas de Marta,
borbolleaban sus marmitas.
El gallinero hervía en tórtolas,
en gallos rojos y ave-frías,
y, saliendo y entrando, Marta
en plumazos se perdía.

Rasgaba el aire, gobernaba
alimentos y lencerías,
el lagar y las colmenas
y el minuto, la hora y el día...

Y a ella todo le voceaba
a grito herido por donde iba:
vajillas, puertas, cerrojos,
como a la oveja con esquila;
y a la otra se le callaban,
hilado llanto y Ave-Marías.

Mientras que en ángulos encalado,
sin alzar mano, aunque tejía,
María, en azul mayólica,
algo en el aire quieto hacía:
¿Qué era aquello que no se acababa,
ni era mudado ni le cundía?

Y un mediodía ojidorado,

cuando es que Marta rehacía
a diez manos la vieja Judea,
sin voz ni gesto pasó María.

Sólo se hizo más dejada,
sólo embebió sus mejillas,
y se quedó en santo y seña
de su espalda, en la cal fría,
un helecho tembloroso
una lenta estalactita,
y no más que un gran silencio
que rayo ni grito rompían.

Cuando Marta envejeció,
sosegaron horno y cocina;
la casa ganó su sueño,
quedó la escalera supina,
y en adormeciendo Marta,
y pasando de roja a salina,
fue a sentarse acurrucada
en el ángulo de María,
donde con pasmo y silencio
apenas su boca movía...

Hacia María pedía ir
y hacia ella se iba, se iba,
diciendo: "¡María!", sólo eso,
y volviendo a decir: "¡María!"
Y con tanto fervor llamaba
que, sin saberlo ella partía,
soltando la hebra del hábito
que su pecho no defendía.
Ya iba los aires subiendo,
ya "no era" y no lo sabía ...

+ **Farmacia BAÑO**
 **0220 - 483 4825**

TURNOS

Marzo 8 - 16 - 24	Abril 1- 9 - 17 - 25	Mayo 3-11-19-27
-----------------------------	--------------------------------	---------------------------

Noguera 244
San Antonio de Padua

Atelier

Iluminación

Noguera 265 - San Antonio de Padua
 Tel/Fax: 0220 485 7416

Logos

 Liceo Profesional

Pelucas - Postizos
 Synthetic Hair

Extensiones
Cortinas - apliques
 Cabello natural

Venta al público y a profesionales

Av. Pte. Perón 23816 (frente a la estación)
San Antonio de Padua - Tel: 0220 482 3856 Rot.





El Vivero
 de
San Antonio

Tel.(0220) 486-1378

Centenario 1440-San Antonio de Padua



Centro Cultural
de San Antonio de Padua

Volta 1374 - San Antonio de Padua

Tel: 0220 486 7325

www.centroculturalpadua.org.ar

Taller
"Chaco"
 de Mazzotta Andrés Ánger

Más de 40 años al servicio del automotor

- Servicio mecánico especializado
- Motores • Transmisiones • Frenos
- Inyección electrónica • Tren delantero
- Alineación y balanceo computarizado

Av.Pte. Perón 24.540 - San Antonio de Padua
Tel/Fax. mecánica: 0220 482 3692
 E-mail: taller_chaco@hotmail.com



NUESTRO ARCHIVO HISTÓRICO FOTOGRÁFICO

Ponemos en conocimiento de socios y amigos que desde hace dos años nuestra biblioteca viene organizando un Archivo Histórico Fotográfico (AHF), y ya contamos con un interesante banco de fotografías antiguas referentes a la ciudad de San Antonio de Padua, gracias a la generosa colaboración de nuestra comunidad.

Por este medio apelamos a las familias que tienen muchos años de residencia en la ciudad, como también a las instituciones que ya llevan una larga trayectoria en ella, para que investiguen en su propio archivo de fotografías donde seguramente encontrarán esas imágenes que hacen a la historia del lugar. Si desean colaborar con nuestro AHF pueden donar esas viejas fotos o

prestarlas para ser reproducidas y recuperar el original. Cada foto lleva consigo la aclaración sobre fechas, personas y demás circunstancias que aparezcan en ella, como también el nombre del donante.

El AHF de nuestra biblioteca puede ser consultado personalmente o vía internet a través del sitio www.bibliotecaguiraldes.org.ar cliqueando la opción correspondiente del menú superior.

Desde ya contamos con todos ustedes para acrecentar el material de imágenes de la historia de nuestra ciudad, que es la historia de todos nosotros.

La Comisión Directiva de la
Biblioteca Popular Ricardo Güiraldes

T-COPIO

- Volantes • Folletos • Tarjetas • Imanes
- Talonarios factura y más....

IMPRENTA

Diseño e impresiones

- Fotocopias • Anillados
- Impresiones/cd/dvd
- Trabajos en PC

Zárate y rotonda - Padua Norte - Tel: 0220 486 1600



COLEGIO ELVIRA SULLIVAN



- INICIAL
- PRIMARIA
- SECUNDARIA

9 de Julio 336 - Merlo
Tel: 0220 482 1744

Gimnasia

YOGA Profesora
Mary

*Para ambos sexos.
Sin límite de edad.*



Tel. Part. (0220) 482-3884
Clases en el Centro Cultural
Tel: (0220) 486 7325

Disfrutá de la experiencia de aprender un idioma en:



Inglés, Portugués, Francés, Alemán e Italiano
Cursos para niños, adolescentes y adultos.
También adultos mayores

Volta 1343-San Antonio de Padua
Tel: 0220 486 7843- BD Linguas Group
info@bdlinguasgroup.com.ar



CENTRO
Sin Ojillas
Navegando la conciencia

- LIBROS • MÚSICA • ARTESANÍAS
- GEMAS • COSMÉTICA NATURAL
- TERAPIAS ALTERNATIVAS
- CURSOS Y TALLERES

NOGUERA 311-LOCAL 4 - PADUA
E-mail: sinorillas@gmail.com 0220 483 3564

INSTITUTO FITURGIA

Cursos a distancia por e-mail

Bonsai – Huerta – Invernaderos
Jardines – Hidroponía
Hierbas Aromáticas – Reprod. de Plantas
Miniemprendimientos y otros más

cursos@institutofiturgia.com.ar
Consulte programas y metodología

NOTICIAS DE NUESTRA BIBLIOTECA

CURSOS - TALLERES

TALLER LITERARIO

¿Estás interesado en desarrollar una escritura creativa?

La Biblioteca te ofrece su taller literario que abarca también lectura y comprensión de textos. Acercate a nuestra biblioteca para inscribirte.



Martes de 18 a 20 h.
A partir del 8 de abril.

Coordina: Iris Pagnotta
Tel: 485-2710
E-mail: irispagnotta@yahoo.com.ar

COMPUTACIÓN PARA ADULTOS

CURSO. escritura, planillas de cálculos, envío y recepción de emails, navegación en Internet, chateo.
Enseñanza personalizada.



Prof. Mariana Valle

Prof. Emanuel La Valle

Consultar horarios

TALLER DE CINE

*Te gusta el cine? Te sentís creativo?
Te gustaría filmar un cortometraje
o escribir un guión?*

*Prof: Lic. Maximiliano Subiela
(Director de Cine)*

**Cuatrimestral
Inicia en abril**

Sábados
de 9 a 11 h.



Teoría y Práctica Cinematográfica
Dirección - Guión - Actuación en Cine - Análisis

Más información :

msubiela@hotmail.com - Cel: 011 15 3620 6445
<http://maxisubiela.tumblr.com>

PORTUGUÉS

*Aprendé Portugués , tu puerta de
entrada al mercado laboral.*



- Cursos para principiantes, intermedios y avanzados
- Conversación - Gramática - Fonética.
- Cursos para turistas, estudiantes de turismo y hotelería.
- Clases grupales e individuales
- Cuotas accesibles.

Prof.: Vanesa Juarez

Informes e inscripción en la biblioteca.

NOTICIAS DE NUESTRA BIBLIOTECA

CICLO DE CINE ARGENTINO



(2010)

“ Dos hermanos ”
Director: Daniel Burman



(2013)

“ Corazón de León ”
Director: Marcos Carnevale

ENTRADA GRATUITA

a las 16 horas

La proyección comienza puntualmente

Con debate al finalizar.

Sala con capacidad limitada.



**24 de abril al
12 de mayo de 2014**

**40ª Feria Internacional
del Libro de Buenos Aires
Capítulo cuarenta**

Este año iremos nuevamente en combi desde nuestra Biblioteca a la Feria del Libro de Buenos Aires.

¿Querés venir con nosotros?

Llamanos al teléfono **486 2313** o
envianos un mail a:
info@bibliotecaguiraldes.org.ar

Dejanos tus datos y nos comunicaremos cuando tengamos confirmada la fecha, horario y valor del viaje.

SORTEO PARA SOCIOS

En FEBRERO Y MARZO se realizó el sorteo de libros entre los socios que no adeudan cuotas y que hayan devuelto en término los libros en préstamo.

Los socios ganadores fueron: **Hilda María Benitez** y **Lucia Morales** quienes podrán elegir un libro entre los ejemplares seleccionados para tal fin.

FELICITACIONES !!!

Últimos libros incorporados

TITULO	AUTOR	TEMA
El libro de los secretos	Chopra, Deepak	Autoayuda
Museo Histórico Nacional		Documentos Históricos
El Plan Prebisch	Jauretche, Arturo	Historia Económica Argentina
San Antonio de Padua	De la Mano, Raúl Alberto	Historia Local
El hobbit	Tolkien, J.R.R.	Literatura Fantástica
Sólo tres segundos.	Bombara, Paula	Literatura Juvenil
Viajera crónica	Uhart, Hebe	Narrativa Arg.Cuento Argentino
La muerte en Venecia	Mann, Thomas	Narrativa Alemana
Lágrimas de la revolución	Ramos, Graciela	Narrativa Argentina
Al otro lado del fuego	Barzana, Claudia	Narrativa Argentina
La canción del mar	Casañas, Gloria V.	Narrativa Argentina
Besos de arena	Monforte, Reyes	Narrativa Española
El canto del cuco	Galbraith, Robert	Narrativa Inglesa
Amor ciego	Pritchett, V. S.	Narrativa Inglesa Cuento Ingles
El pacifista	Boyne, John	Narrativa Irlandesa
Marea viva	Börjlind, Cilla y Rolf	Narrativa Sueca
El arte del asesino	Jungstedt, Mari	Narrativa Sueca
La verdad sobre el caso Harry Quebert	Dicker, Jöel	Narrativa Suiza
El museo de la inocencia	Pamuk, Orhan	Narrativa Turca
Buscando a Papá Noel	Evans, Richard Paul	Novela
LLamaradas	Roberts, Nora	Novela
Shogum I	Clavell, James	Novela Histórica
Shogum II	Clavell, James	Novela Histórica
Bienvenidos a Santa Beba	Graciela Repún	Novela Juvenil
Puertas abiertas	Rankin, Ian	Novela Policial
La mujer del lunar	Nesser, Hakan	Novela Policial
Toda una dama	Putney, Mary Jo	Novela Romántica
Historia de una herencia	Pilcher, Rosamunde	Novela Romántica
Caballo de fuego. Congo	Bonelli, Florencia	Novela Romántica
Caballo de fuego. París	Bonelli, Florencia	Novela Romántica
El cuarto arcano	Bonelli, Florencia	Novela Romántica
El cuarto arcano : segunda parte	Bonelli, Florencia	Novela Romántica
La testigo	Roberts, Nora	Novela Romántica
El jinete de bronce	Simons, Paulina	Novela Romántica
Deseo bajo el sol	Robards, Karen	Novela Romántica
El beso del destino	Putney, Mary Jo	Novela Romántica
Al fin del verano	Pilcher, Rosamunde	Novela Romántica
La felicidad perfecta	Montefiore, Santa	Novela Romántica
Los días dorados	Deveraux, Jude	Novela Romántica
Un saco de huesos	King, Stephen	Novela Suspenso

Dos aniversarios históricos en febrero

27 de febrero de 1812: 202° aniversario del izamiento de nuestra enseña patria, creada por decisión propia de don Manuel Belgrano ante el silencio del Triunvirato a su pedido sobre la necesidad de crear una bandera, convencido de que la misma serviría de inspiración a los soldados en su lucha contra las tropas españolas.

15 de febrero de 1813: 203° aniversario del nacimiento de Domingo Faustino Sarmiento, consagrado, en 1943, como Maestro de América por veintiún países del continente, por haber volcado su vida a la educación.

Raul Alberto de la Mano
Presidente de la Asociación Belgraniana
de San Antonio de Padua



FERRARO

*Venta, reparación y
restauración de relojes antiguos*

Noguera 70 - San Antonio de Padua

Tel: 0220 482 6290



Calzados NILDA



"Los mejores precios de la zona"



Noguera 84 - San Antonio de Padua

Tel: 0220 485 8935

IMPORTANTE

¿Sabía usted que nuestra biblioteca no cuenta con un edificio propio para su funcionamiento? Nuestra actividad se desarrolla en el 1º piso de Volta 1374 -espacio prestado por el Centro Cultural de San Antonio de Padua-, que ya resulta insuficiente tanto para albergar los más de 12.000 volúmenes que constituyen nuestro patrimonio y el de todos nuestros socios, como para organizar los cursos y demás actividades culturales que ofrecemos a la comunidad.

Amable lector, socio o simplemente vecino: estamos buscando nuestro espacio propio, si usted tiene conocimiento sobre algún inmueble que pueda ser cedido o donado, o adquirido con facilidades, avísenos, la Biblioteca Popular Ricardo Güiraldes se lo agradecerá mucho.

Biblioteca Popular Ricardo Güiraldes

CO.NA.BI.P Reg. N° 3999

Dirección Provincial de Personas Jurídicas Matrícula 22283
Dirección Provincial de Bibliotecas Provincia Buenos Aires Registro N° 354
Registro Municipal de Entidades de Bien Público - Matrícula N° 472

Los invitamos a asociarse y participar en todas las actividades de nuestra institución.

CÓMO ASOCIARSE

Para ser Socio de la biblioteca deberá presentar la siguiente documentación:

- Fotocopia de D.N.I.
- Fotocopia de factura de algún servicio
- Abonar en concepto de Inscripción
\$ 20 socios activos y cadetes
- Abonar 2 cuotas mensuales adelantadas

CUOTA SOCIAL MENSUAL

Socio Activo: \$ 15 - Socio Cadete: \$ 6

Volta 1374 -1er. Piso (1718)San Antonio de Padua

Tel (0220) 486-2313

www.bibliotecaguiraldes.com.ar

info@bibliotecaguiraldes.com.ar



labibliotecadepadua

Bibliotecaria: Silvia Rambert
Socia Bibliotecaria colaboradora:
Ana María Reyes



PARA SOCIOS

HORARIO DE ATENCIÓN

Lunes , Miércoles y Viernes de 10 a 18 h.
Martes y Jueves de 13 a 18 h.

Rodados

PADUA

BIKES & FITNESS

Agente Oficial

OLMO
BIANCHI
AURORA
MUSSETTA
SKINRED
RALEIGH

55 AÑOS
1959 - 2014

Haciendo de cada cliente un amigo

TARJETAS DE CRÉDITO

Rivadavia 24212-San Antonio de Padua
Tel./Fax: 0220 482 4622

Double 
in your home ST

**SOLO
A DOMICILIO**

Como en informática todo avanza, nosotros también. Después de 12 años de experiencia en la venta y reparación de computadoras e impresoras, hemos decidido cerrar las puertas del local, para que usted nos abra las suyas. Transformándonos así en una empresa exclusivamente Delivery, lo que necesite le será entregado en su casa; desde la reparación de su PC, hasta un cartucho o un cd. Todo esto solo para brindarle un mejor servicio y más completo.

Para cualquier consulta o pedido, le brindamos nuestras direcciones y teléfonos.

Un saludo cordial de Heber y Hernán

heber_doubleh@hotmail.com
hernan_doubleh@hotmail.com

Heber 15-64192694
Hernan 15-64192682